BATERÍA RECARGABLE/CARGADOR PARA iPod y iPhone

El **reVOLT** de Scosche es un conveniente cargador y energía de respaldo para su iPod y iPhone. Si usted tuviese cualquier pregunta o preocupación sobre este producto, comuníquese con el Dpto, de Soporte Técnico al **1-800-621-3695 x3**.

PARTES INCLUIDAS/APLICACIONES

PARTES INCLUIDAS:

(1) Batería **reVOLT**

(1) Cable USB a mini-USB

Made for iPod

Works with iPhone

Especificaciones:
Salida: 5v~500mA
Funcionamiento con música: 30 horas (iPod touch)
Nota: El tiempo de funcionamiento varía de acuerdo al modelo
Funcionamiento con vídeo: 6 horas (iPod touch)
Nota: El tiempo de funcionamiento varía de acuerdo al modelo
Tipo de batería: Litio-Ion, 1000mA
Dimensiones: 2,4'' L x 0,5'' Al. x 1,7'' An.

iPhone 3G
8GB 16GB

iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB

iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB

iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB

iPod classic
80GB 120GB 160GB

iPod nano
3rd generation (video)
4GB 8GB

iPhone
4GB 8GB 16GB

VEA LAS ILUSTRACIONES EN LA PÁGINA 2

STOP

¡IMPORTANTE!

¡No devuelva este producto al establecimiento donde lo compró!

SI NECESITA ASISTENCIA O REPUESTOS

PRIMERO Llámenos al **1-800-621-3695 ext 3** Llamadas gratis, no se cobra por la asistencia técnica

HORAS: *Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 5:30 p.m. (Hora del Pacífico) Sábados 8:00 a.m. a 2:00 p.m. (Hora del Pacífico)*

GARANTÍA LIMITADA

Scosche Industries Inc. garantiza este producto contra defectos de material y de mano de obra por un período de 90 días desde la fecha de compra. Este producto Scosche se vende entendiendo que el comprador ha determinado independientemente que el mismo es apropiado. Esta garantía es válida solamente para el comprador original de este producto. Esta garantía no cubre daños físicos al producto causados por negligencia o uso incorrecto, abuso, alteraciones, accidentes o causas de fuerza mayor. Esta garantía no cubre productos que hayan sido dañados por agua o físicamente, por accidentes o abusados, alterados o desarmados.

La validez de esta garantía estará determinada por el recibo original fechado u otro comprobante de compra. Si el producto se encuentra defectuoso dentro del período de garantía, retórnelo junto con un comprobante de compra a Scosche Industries Inc. Scosche, a su criterio, reemplazará o reparará el producto sin cargo y se lo retornará cobrándole el envío. En ningún caso, Scosche Industries, Inc. será responsable por reclamos más allá del costo de reemplazo del producto defectuoso, o será responsable o culpable por daños indirectos o incidentales. Ninguna otra garantía, ya sea expresa o implícita, ya sea de aptitud para cualquier uso en particular o por lo contrario, excepto como se indica más arriba (lo cual reemplaza expresamente cualquier otra garantía) se aplicará a los productos vendidos por Scosche. Scosche Industries no será responsable por diferencias o inconsistencias que pudieran presentarse debido a cambios u opciones de los fabricantes de automóviles.

iPod es una marca de propiedad de Apple Inc. registradas en EE.UU. y otros países. "Hecho para iPod" significa que el accesorio electrónico fue diseñado especialmente para conectarse a iPod y certificado por su fabricante que cumple las normas de operatividad de Apple. Apple no es responsable por la operatividad de este dispositivo ni por su cumplimiento de las normas de seguridad o legales.

iPhone es una marca de propiedad de Apple Inc. "Funciona con iPhone" significa que el accesorio electrónico fue diseñado especialmente para conectarse a iPhone y certificado por su fabricante que cumple las normas de operatividad de Apple. Apple no es responsable por la operatividad de este dispositivo ni por su cumplimiento de las normas de seguridad o legales.

SCOSCHE®
reVOLT™
IBAT2

RECHARGABLE BATTERY PACK/ CHARGER FOR iPod & iPhone

The Scosche **reVOLT™** provides convenient charging and backup power to your iPod and iPhone. For questions or concerns regarding this product, contact Scosche Tech Support at **1-800-621-3695 x3**.

PARTS INCLUDED/APPLICATIONS

PARTS INCLUDED:

(1) **reVOLT** battery pack

(1) USB to mini-USB cable

Made for iPod

Works with iPhone

Specifications:
Output: 5v~500mA
Music run-time: 30 hours (iPod touch)
Note: run time may vary depending on model
Video run-time: 6 hours (iPod touch)
Note: run time may vary depending on model
Battery type: Lithium-ion, 1000mA
Dimensions: 2.4''L x 0.5''H x 1.7''W

iPhone 3G
8GB 16GB

iPod touch
2nd generation
8GB 16GB 32GB

iPod nano
4th generation (video)
8GB 16GB

iPod touch
1st generation
8GB 16GB 32GB

iPod classic
80GB 120GB 160GB

iPod nano
3rd generation (video)
4GB 8GB

iPhone
4GB 8GB 16GB

SEE ILLUSTRATIONS ON PAGE 2

STOP

IMPORTANT!

DO NOT RETURN PRODUCT TO THE RETAILER

IF YOU NEED ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS

CALL US *TOLL FREE*: 1-800-621-3695 X3

HOURS MON-FRI *8AM-5:30PM (PST)* **SATURDAY** *8AM-2PM (PST)*

LIMITED WARRANTY

Scosche Industries Inc. warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of 90 days from purchase. This Scosche product is sold with the understanding that the purchaser has independently determined the suitability of this product. This warranty is offered to the original purchaser of the product only. This warranty does not cover the product if physically damaged, subject to negligence or misuse, abuse, alteration, accident, or an act of GOD. This warranty does not apply to product which has water or physically damaged by accident or which has been misused, disassembled or altered.

The original dated sales slip or proof of purchase will establish warranty eligibility. If the product should prove defective within the warranty period, return the product with proof of purchase to Scosche Industries Inc. Scosche, at its option, will replace or repair the product free of charge and return the product postage paid.

In no event shall Scosche Industries, Inc. be responsible for claims beyond the replacement value of the defective product, or in any way be liable or responsible for consequential or incidental damages. No empress warranties and no implied warranties, whether for fitness or any particular use or otherwise, except as set forth above (which is made expressly in lieu of all other warranties) shall apply to products sold by Scosche. Scosche Industries cannot be held responsible for discrepancies/inconsistencies that may occur due to automotive manufacturing changes or option.

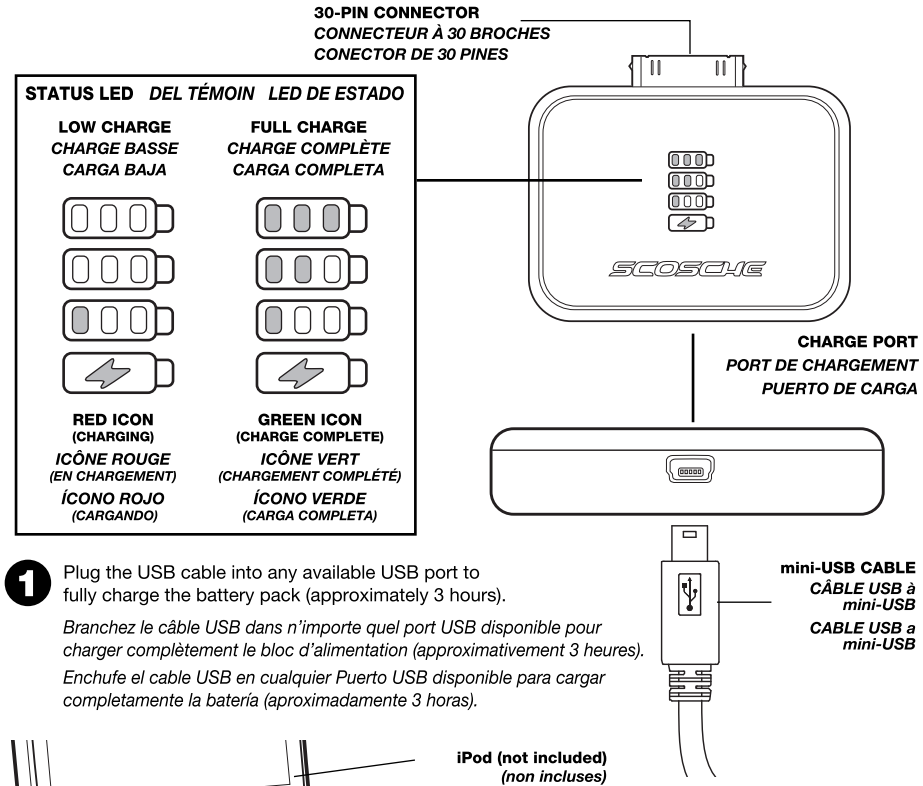
iPod is a trademark of Apple Inc., registered in the US and other countries. "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

iPhone is a trademark of Apple Inc. "Works with iPhone" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPhone and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

©2009 SCOSCHE INDUSTRIES, INC.

SI - 3/09 300IBAT2

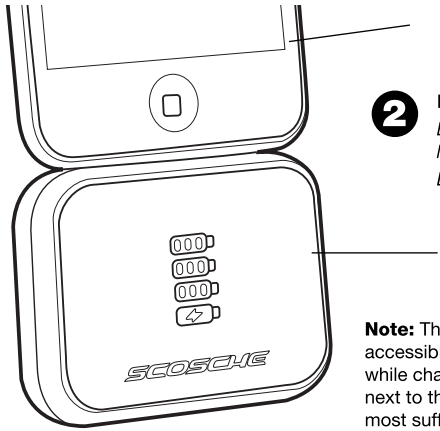
QUICK START *INSTALLATION RAPIDE* *GUÍA RÁPIDA*



1 Plug the USB cable into any available USB port to fully charge the battery pack (approximately 3 hours).

Branchez le câble USB dans n'importe quel port USB disponible pour charger complètement le bloc d'alimentation (approximativement 3 heures).

Enchufe el cable USB en cualquier Puerto USB disponible para cargar completamente la batería (aproximadamente 3 horas).



2 Plug the **reVOLT** into your iPod to begin charging.

*Branchez le **reVOLT** dans votre iPod pour commencer le chargement.*

*Enchufe el **reVOLT** en su iPod para comenzar a cargarlo.*

Note: The **reVOLT** does not allow the headphone jack to be accessible on the iPod nano 3rd Gen. and iPod touch 2nd Gen. while charging. This is due to the headphone jack being located next to the 30 pin connector port; this will also give your iPod the most sufficient charge from the **reVOLT**. Please allow enough time for your iPod to charge before removing the **reVOLT**.

Remarque : *Le **reVOLT** ne permet pas l'accessibilité à la prise d'écouteur pendant le chargement sur le iPod nano de 3e génération et le iPod touch de 2e génération. Ceci est dû au fait que la prise d'écouteur est juste à côté du connecteur de 30 broches; ceci va aussi permettre de charger votre iPod à partir du **reVOLT**. Veuillez laisser suffisamment de temps pour que votre iPod se charge avant d'enlever le **reVOLT**.*

Nota: *El **reVOLT** no permite el acceso al enchufe de los audífonos del iPod nano 3ra generación y el iPod Couch de 2da generación mientras se cargan. Esto se debe a que el enchufe de los audífonos está ubicado junto al puerto del conector de 30 vías; esto también le brindará a su iPod la mayor cantidad de carga del **reVOLT**. Por favor, permita que su iPod se cargue por el tiempo suficiente antes de remover el **reVOLT**.*

SCOSCHE®

reVOLT™
IBAT2

BLOC-PILE RECHARGEABLE/CHARGEUR POUR iPod et iPhone

Le **reVOLT** de Scosche procure une solution de chargement et d'alimentation de secours pratique pour votre iPod et votre iPhone. Pour toutes questions ou soucis concernant ce produit, s'il vous plaît soyez entièrement libre de communiquer avec le Service de support technique Scosche en composant le **1-800-621-3695 poste 3**.

PIÈCES INCLUDES/APPLICATIONS

PIÈCES INCLUSES :

(1) Bloc-pile **reVOLT**
(1) Câble USB à mini-USB

Made for iPod
Works with iPhone

Specifications:
Sortie : 5 v~500 mA
Temps d'écoute : 30 heures (iPod touch)
Remarque : le temps d'écoute peut varier selon le modèle
Temps d'écoute vidéo : 6 heures (iPod touch)
Remarque : le temps d'écoute peut varier selon le modèle
Type de pile : Lithium-ion, 1000 mA
Dimensions : 6,1 cm (2,4 po) L x 1,3 cm (0,5 po) H x 4,3 cm (1,7 po) P

- iPhone 3G 8GB 16GB
- iPod touch 2nd generation 8GB 16GB 32GB
- iPod nano 4th generation (video) 8GB 16GB
- iPod touch 1st generation 8GB 16GB 32GB
- iPod classic 80GB 120GB160GB
- iPod nano 3rd generation (video) 4GB 8GB
- iPhone 4GB 8GB 16GB

VOIR LA PAGE 2 ILLUSTRATIONS

ARRÊT

IMPORTANT!

Ne retournez pas le produit au détaillant!

SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE EN CE QUI CONCERNE L'UTILISATION OU DES PIÈCES MANQUANTES

Veuillez D'ABORD nous contacter au **1-800-621-3695 ext 3** **Numéro gratuit, assistance technique sans frais**

HEURES: Du lundi au vendredi 8:00 a.m. to 5:30 p.m. (PST) Samedi 8:00 a.m. to 2:00 p.m. (PST)

GARANTIE LIMITÉE

Scosche Industries, Inc. garantit ce produit d'être libre de tout défaut de matériaux et de fabrication pour une période de 90 jours à partir de la date de l'achat. Ce produit Scosche est vendu sous entente que l'acheteur a indépendamment déterminé l'adaptabilité de ce produit. Cette garantie NE COUVRE PAS les frais accessoires ou autres encourus pour l'installation, le retrait ou la réinstallation de ce produit dans le véhicule. Cette garantie est offerte à l'acheteur original seulement. Cette garantie ne couvre pas le produit s'il est physiquement endommagé, ou soumis à la négligence ou à l'abus, à l'usage inapproprié, à une installation mal appropriée, à la modification, à un accident ou à une catastrophe naturelle.

Aussi exclus de cette garantie sont les frais encourus pour la rectification d'une installation défectueuse et pour l'élimination d'une interférence électromagnétique (bruit causé par le moteur). Le reçu de caisse original indiquant la date de l'achat établira l'admissibilité à la garantie. Si le produit est trouvé défectueux en dedans de la période de la garantie, renvoyer le produit accompagné de la preuve d'achat chez Scosche Industries, Inc. Scosche, à sa discrétion, réparera ou remplacera l'unité sans frais et paiera les frais d'expédition du retour par la poste au client. Scosche, en aucune circonstance ne sera responsable pour les réclamations au-delà de la valeur de remplacement du produit défectueux et refuse toute responsabilité envers les dommages incidents ou accessoires. Aucune garantie explicite ou implicite, soit d'adaptabilité pour un usage particulier ou autre, sauf celle qui précède (laquelle est expressément présentée au lieu de toutes autres garanties), ne sera applicable aux produits. Scosche Industries ne sera aucunement responsable pour les divergences et/ou les variations qui pourraient se produire en raison des changements ou options apportés par les fabricants d'automobiles.

iPod est une marque de commerce d'Apple Inc., enregistrée aux États-Unis et autres pays. « Fabriqué pour iPod » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement sur un iPod et qu'il a été certifié par le développeur pour réponde aux normes de performance de la société Apple. Apple n'accepte aucune responsabilité envers le fonctionnement de cet appareil ou pour sa conformité envers la sécurité et les normes réglementaires.

iPhone est une marque de commerce enregistrée d'Apple Computer, Inc. « Les travaux Avec iPhone » signifie qu'un accessoire électronique a été conçu pour être branché spécifiquement sur un iPhone et qu'il a été certifié par le développeur pour réponde aux normes de performance de la société Apple. Apple n'accepte aucune responsabilité envers le fonctionnement de cet appareil ou pour sa conformité envers la sécurité et les normes réglementaires.